

# JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
CLUJ, Calea Regele Ferdinand 66.  
Telefon: 61.

**MINDEN ESTE MEGJELENŐ  
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP**

Cluj, 1935. IV. évfolyam

119. szám.

Május 25.

**Szombat**

## Vajudnak

a hegyek és neveléséges egerke szű-  
letik. Ez a régi közmondás na-  
gyon is ráül a legutóbbi napok  
aktuális politikai eseményeire. Az  
ellenzéki pártok hatalomravágyó  
és sürgős változásokban bizakodó  
hangulata még el sem csendesült s  
máris újabb hullámok tornyosul-  
nak a belpolitika tengerén a libe-  
rális párt elnökének, Bratianu Di-  
nuna külföldről való hazatérésé-  
vel kapcsolatban. A pártelnök fel-  
tűnést keltő nyilatkozatai nyomán  
sok minden érdekes kulisszatitok  
kiderült. Ugy látszik, Bratianu Di-  
nu komoly és teljesen tájékozott  
információkat hozott tarsolyában  
a külföldi utjáról és azokat a kor-  
mány fejeivel közölve, az egész or-  
szág közvéleményének felvilágosí-  
tására levonta belőlük a további  
kormányzásra vonatkozó követke-  
zeteket. Világosan bizonyította  
ugyanis, hogy az ország külpoliti-  
kai orientálódása s további békés  
és nyugodt fejlődése érdekében szó-  
sem lehet a liberális párt részéről  
az alkotmány módosításának ter-  
véről. A pártelnök szerint tehát tel-  
jesen alaptalanoknak kell tekinte-  
ni azokat a „nagy szabású politikai  
meglepetéseket”, amelyekről a kü-  
lönöző ellenzéki pártok közlemé-  
nyei röptettek szét „szenzációs”  
híreket.

Bratianu Dinu és Tatarescu kö-  
zös eszmecsereje után tehát tény-  
leg csak kis egeret szűlnék a va-  
judó hegyek, mert az alkotmány-  
módosítás tervének és a liberális  
kormány lényeges változásának  
„szenzációs” hírei a pártelnök meg-  
jelenésével apró szürkességgé zsü-  
gorodtak össze. Ugy látszik, gyö-  
zött a külföldről hazatért és jól in-  
formált Bratianu Dinu pártelnöki  
intélmé, józan tárgyilagossága és  
az ország érdekeinek kül- és bel-  
politikai fontossága. A pártelnök  
szerint minden véleményeltérés  
vagy gyöngye behódolás az újabb  
áramlatokkal szemben, ellenkezik  
a liberális párt eddigi hagyomá-  
nyaival, felfogásával s csak a párt  
alapjait áshatja alá.

Talán nem esett jól az ország je-  
lenlegi vezetőinek ez a józan és  
tárgyilagos bírálat, amelyet a te-  
kintélyes liberális pártelnök külföl-  
di tapasztalatai után tolmácsolt Ta-  
tarescu miniszterelnök előtt. Sőt  
ilyen visszhangok is hallatszottak,  
hogy az ifjú liberálisok csoportja  
jobbna látná a pártelnökséget is  
a miniszterelnök kezében egyesí-  
teni. Nem fontos. A lényeg az,  
hogy bármennyire is szeretnék a  
szubverzív pártok alkalmi alaku-  
latok az ellenkezőjét, a józan ész és  
országos érdek szempontjából jobb-  
nak fogja találni a liberális párt

többsége, hogy az alkotmány és a  
törvények hagyományos megőrzé-  
sével és alkalmazásával erősítse

meg a saját uralmát és némítsa el  
a hatalomra törekvő pártalakula-  
tok alkotmány- és törvényellenes

mozgalmaikat, amelyek Romániának  
külföldön és belföldön is olyan  
sokat ártanak. (g. á.)

## Porráégett a ploestii vasuti műhely

(PLOESTI.) Tegnap éjjel fél 1  
órakor a gyűjtőállomás személyze-  
tét egymásután bekövetkezett több  
robbanás dörge riasztotta meg. A  
CFR műhelyek egyikében egy pet-  
róleum tartály felrobbant és a

lángok az egész műhelyt és a ve-  
le szomszédos épületeket elpusztu-  
lással fenyegették. A tűz óriási erő-  
vel terjedt tovább és rövidesen lán-  
gokba borította a műhelyigazgató  
lakását és az irodákat is. A lán-

gok erejét csak a reggeli órákban  
tudták megfékezni. Az anyagi kár  
rendkívül nagy. Sebesültekről nem  
érkezett jelentés. A tűzvizsgálat  
megindult.

## Radek mondja:

## „Németország veszélyezteteti leginkább Európa békéjét”

### Hatezer új hadirepülőgépet készített Anglia

Az elhangzott békeszöveg el-  
lenére Európaszerte lázas iramban  
folyik tovább a fegyverkezés üte-  
me. Minden irányból nyugtalanító  
jelenségeket tapasztalhatunk. A há-  
borúra való felkészülődés láza  
most leginkább Angliában lobog.  
De nem becsülendő le e tekintet-  
ben a német, francia és olasz ha-  
sonló helyzet sem. Az újabb esemé-  
nyekről az alábbiakban számol-  
unk be.

### HATALMAS IRAMBAN NÖ- VELIK AZ ANGOL LÉGI HADERŐT

(LONDON.) Az egész országban  
hatalmas kampány indult meg az  
angol légi haderők fokozása érde-  
kében.

A hadsereg légi pilótáinak szá-  
mát, amely jelenleg 2700, leg-  
alább megkétszerezik.

A hadi aviatikában foglalkoztatott  
szakemberek, szakmunkások és ál-  
talában a speciális és rendes fize-  
téssel bíró katonai aviatikai sze-  
mélyzet létszámát

30 ezerre legalább 50 ezerre  
emelik.

### ÚJABB HATEZER RE- PÜLŐGÉP

(LONDON.) A Star című lég-  
ügyi lap szerkesztője a London-  
derry lord légügyi miniszter nyi-  
latkozataiból összegyűjtött ada-  
tok alapján megállapítja, hogy  
a kormány új programja 1500  
harci és 4500 tartalékrepülőgép  
építését tervezi. Ezekkel tehát  
Anglia légügyi hadereje újabb

6000 repülőgéppel fog emelked-  
ni.

Ennek a tervnek a megvalósítása  
csak a költségvetési tervek 10 mil-  
lió fonsterlinges évi megterhelésé-  
vel lesz lehetséges. Londonderry  
tegnap beszélt a rádióban is s töb-  
bek között kijelentette, hogy

Anglia nem tudja megvárni a  
nemzetközi tárgyalások eredmé-  
nyét, melyek esetleg reá nézve  
veszélyes helyzetet és inferiori-  
tást jelenthetnek.

### ANGLIA RÉSZLETES ADA- TOKAT KÉR

Ugyancsak Angliából jelentik,  
hogy diplomáciai körökben az a  
hir járja, hogy a berlini angol  
nagykövet közlelőbbről megbízást  
kap arra nézve, hogy a német kor-  
mánytól kérjen egész pontos s rész-  
letes adatokat és felvilágosításo-  
kat Hitler legutóbbi beszédének  
egyes kivételeivel kapcsolatban.

### OROSZ TÁMADÁS HITLER ELLEN

(MOSZKVA.) Az Isvestiában, a  
mely a szovjet hivatalos lapja, Ra-  
dek népbiztos írt cikket, amelyben  
leszögezi, hogy Hitler beszéde azt  
a látszatot akarja kelteni néhány  
állam felé, mintha a vezérnek bé-  
kés törekvései lennének. Azok az  
előnyök azonban, melyeket Hitler  
szavai Anglia és Franciaország se-  
lé kínálnak,

tulajdonképpen nem egyébek,  
mint üres szavak.

A vezér azonban egyetlen szót  
sem szólt azokról  
a magyaranyu tengeri erődíté-

sekről, amelyek Sylt szigetén  
folynak, valamint hallgatott az  
északi tengerparton végzett  
magyaranyu erődítési munkála-  
tokról is.

A tengeri haderők tekintetében el-  
foglalt kívánságok is olyan ter-  
mészetűek, amelyek nemcsak An-  
gliát, hanem Szovjetországot  
is erősen kell érdekeljék.

Nem képzelődés, amikor Orosz  
ország nem láthatja magát biz-  
tosítottan egy nagy háborus ve-  
szély fenyegetésével szemben.

Hitler politikája egyik főoka —  
írja Radek — annak, hogy Euró-  
pa ma is háborus veszedelemben  
forog. A nemzeti szocializmus há-  
borus előkészületeit másképpen  
nem lehet keresztül huzni, mint a  
nemzeti szocializmus letörésével.

Radek cikke óriási feltűnést kel-  
tet és a többi orosz lapok olyan  
beállításban közlik, hogy az nem  
a szovjet hivatalos álláspontját kép-  
viseli, hanem csupán Radek egyé-  
ni felfogását.

### A NÉMET KATONAI KÖRLETEK

(BERLIN.) A katonai kerületek  
és az ujoncozási körletek megszer-  
vezésére vonatkozó szabályzatot  
ma közzé tették. A rendelet értel-  
mében a német birodalmat kilenc  
katonai körzetre oszták s ezek kö-  
zött van a semlegesített rajnai  
zóna is. Az első körzet székhelye  
Königsberg, a második Stettin, to-  
vábbá oderai Frankfurth, Drezda,  
Ulm, Bréma, München, Breslau  
és Kassel.

## Közyűlést tartott az Erdélyi Irodalmi Társaság

(CLUJ.) Az Erdélyi Irodalmi Társaság most tartotta rendes közgyűlését dr. Boross György unit. püspök elnöklété mellett. A közgyűlés sajnálattal vette tudomásul, hogy Dózsa Endre, a társaság 27. éven át volt elnöke betegeskedése miatt lemondott. Ezután Dózsa Endre és Kovács Dezső alelnököket kiváló érdemeik elismerésül a közgyűlés tb. elnökökké választotta. Majd Walter Gyula h. főtktár és Hadházy Sándor pénztáros tettek meg jelentéseiket, amelyeket a közgyűlés tudomásul vett. A megüresült elnöki széket a Társaság közzelebről fogja betölteni.

## Az Ipar amara is közbelép a napi háromszori postakézbesítés érdekében

(CLUJ.) Városunk kereskedő területének közérdekű panaszát tolmácsolta a „Jóestét!” legutóbbi száma. A panasz szerint

a cluji postaigazgatóság egy idő óta beszüntette az eddig gyakorlatilag előnyösen bevált napi háromszori postakézbesítést s azt a kézbesítők számának lecsökkentése miatt naponta csak egyszer, délben foganatosítja.

Igy a közönség, elsősorban a kereskedő és iparostársadalom igen érzékeny üzleti, illetve anyagi hátrányt szenved. Gyakran megtörténik ugyanis, hogy az Oradeáról két nappal elküldött postaküldeményeket, nagyfontosságú üzleti levelet, vagy megrendelést, ami másnap már városunkba érkezik, a cluji posta csak harmadnap délben kézbesítette s így nemcsak erkölcsi, hanem anyagi kárt is okoz a cluji kereskedő és ipari cégeknek.

Mivel a kereskedő és iparostársadalom panaszára a helyi postaigazgatóság a saját hatáskörében mindeddig nem intézkedett kedvezően, a Kereskedőtestület a helyi Iparkamara útján kért intervenciót a sérelmes postai kézbesítés megváltoztatására, illetve a régebbi naponkénti háromszori kézbesítés elrendelése ügyében.

Muica iparkamarai főtktár vette át a kereskedőtestület panasziratát s hathatós közbenjárására bizonyára sikerülni fog, hogy a postaigazgatóság a közönség érdekében, de egyszersmint a kincstár jövedelmének fokozására is, a napi háromszori postai kézbesítés rendszerét visszaállítsa.

## MUNKÁS-MOZGÓ MŰSORA:

Str. Văii 7.

Telefon: 171.

Szombaton 6 és 9 órakor, vasárnap 3, 6 és 9 órakor szenzációs dupla műsor! I. Nevess, örülj, szeress. Pazar kiállítású grandiózus filmsláger, melynek főszerepét a legkedvesebb gyermekművész, Shirley Temple, többi szerepekben Warner Baxter, John Boles és Magda Evans játsszák. II. Az aranybánya titka. Igazgalmas cow-boy dráma. Főszerepben: George O'Brien és Irene Bentley. — Helyárak: 10 és 12 lej.

## Mentés közben lezuhant és a tengerbe veszett egy amerikai óriás-hidroplán

(NEWYORK.) Az Egyesült Államok légiflottáját tegnap súlyos veszteség érte. Az amerikai tengeri és légi hadsereg tudvalevőleg — mint már jelentettük — a Csendes Óceán nagy darab területén hadgyakorlatot tart. Ennek során történt, hogy

**egy hadi repülőgép a nyílt tengeren kényszerleszállásra szorult.**

A 6 P 7. jelzésű óriási hidroplán se gitségére akart sietni, de nem tudott a közelébe férni és ezért föltötte keringet s állandó rádiójele-

ket adott le. Egy hadihajó, a jelzések alapján a baleset helyére sietett és megmentette a kényszerleszállást végzett repülőgép legényét. Közben azonban észrevették, hogy az óriás hidroplán nyomtalanul eltűnt.

Kutatni kezdtek és ekkor nagy meglepetéssel állapították meg, hogy a 6 P. 7 bezuhan a tengerbe, darabokra zúzódott és legénységével együtt elmerült.

Hosszas keresés után a tengeren lebegve megtalálták a benzintartályt és az egyik szárny roncsait.

## Járványszerűen szaporodnak az öngyilkosságok az országban

(CLUJ.) Bucurestiből érkező jelentések szerint az illetékes hatóságokat erősen kezdik foglalkoztatni az egyre jobban szaporodó öngyilkosságok.

Ugy Erdélyből és a Bánságból, mint az ország többi részéből ugyanis az utóbbi időben az egészségügyi minisztériumból beérkezett jelentések mind arról adnak számot, hogy

**az országban az utóbbi időben hihetetlenül megnövekedett az öngyilkossági esetek száma,**

május hónapban az öngyilkossági statisztika szempontjából mindíg kedvezőtlenebb is szokott lenni, de az idej május ezen a téren alighanem rekordot fog teremteni s ami a legaggasztóbb, valósággal öngyilkossági járvány uralkodik most az országban.

Mert az esetek jelentős részénél nem is kifejezetten gazdasági okok nyomoruság, családi bajok stb. azok az okok, amelyek az öngyilkosságot előidézik, de gyógyíthatatlan betegség sem, hanem vala-

mi különös idegesség, amely ma erőt vett az embereken. Számtalan eset történt ugyanis olyan,

amikor kedvezőbb vagy legalább is tűrhető anyagi viszonyok között levő emberek egyszerűen unalomból vagy elviselhetetlenségnek találva maguk számára az életet, önként mentek a halálba.

Ezek a tények most arra birták az egészségügyi minisztériumot, hogy komolyan foglalkozzék ezzel a kérdéssel és megfelelő ellenintézkedéseket léptessen életbe. Többek között

szó van arról, hogy egy külföldi intézményekhez hasonló ugynevezett életmentő-irodát fogadjak megszervezni társadalmi ton esetenleg a hatóságok keretében, amely széleskörű propagandával igyekszik felvenni a harcot az öngyilkossági járvány ellen.

Ez az iroda fog a megmenekült öngyilkosoknál gondoskodni arról, hogy a halálból visszamentett emberek megtalálva lelük egyensúlyát, újra a társadalom hasznos tagjai lehessenek.

## Tiltakoznak a Magánalkalmazottak a drágaság és az interimárok ellen

(CLUJ.) Népes gyűlést tartottak a cluji magánalkalmazottak tegnap este az Építőmunkás Otthonban. Dr. Lobstein Sándor előterjesztése után a gyűlés tiltakozott az egyre fokozódó drágasági hullám ellen és kimondotta, hogy a legerőteljesebb akciót indítják meg a leredukált fizetések visszaállításáért. Az alkalmazotti fizetésekről szakmánkénti statisztikát fog a szervezet összeállítani és a szakmai szempontok figyelembevételével fogja az alkalmazottakat sorompóba állítani.

A Munkakamara interimár bizottságainak a kérdésében Jovánel

Dimitrie tartott előterjesztést mely után egyhangulag elfogadták az alábbi nagyfontosságú határozati javaslatot:

A romániai Magánalkalmazotti Szakszervezetek Federációjának cluji tagjai a leghatározottabban tiltakoznak a Munkakamarák ideiglenes bizottságaival ügött törvénytelen ségek sorozata ellen, amelyet a kormány olyképpen követ el, hogy a választásokat a végtelenségig kitolja, amivel lábbal tapossa a törvényeket, amelyeket éppen a kormány kezdeményezett.

Az 1934. áprilisban a Munkakamarák megalkotásáról és átszerve-

zéséről szóló törvény alapján ugyanis legkésőbb 1934 október hó 1-én a Munkakamarai választási szabályzatok értelmében a választásokat meg kellett volna ejteni. A kormány e választásokat elhalasztotta oly határidőre, amelyet — de círá annak, hogy a törvény kihirdetése óta több, mint egy év telt el — még máig sem állapított meg.

A cluji tisztviselők és alkalmazottak követelik, hogy a kamarai szervezési törvényben előírt választásokat a legrövidebb időn belül írják ki, hogy végre az elviselhetetlen és törvénytelen állapot megszünjön.

E törvénytelen ségeken kívül még sűrűn változtatja a Munkakamaráknál az interimális bizottságokat. A Munkakamara interimális bizottságába kinevezett tagok egy része nem szerepel a választói névjegyzékben, tehát nem választók és nem választhatók.

Követeljük, hogy ezen állapotok és törvénytelen ségek szűnjenek meg, hogy a Munkakamarák tagjait az érdekeltet választásuk meg már csak azért is, mert ezen intézményt az általuk fizetett adóból tartják fenn és a választások elrendelésével a Munkakamarákat azoknak adják vissza, akiknek a védelmére alkották meg őket.

## SZÍNHÁZ és MOZI

### MAGYAR SZÍNHÁZI MŰSORA

Péntek este 9: Székely guzslós. (Gaál Alajos és Dávid István zenés, énekes székely életképei. I. Egy csepp ezse sincs az uraknak. II. A levél. III. Tehetségesek előre. Solymosán Magdával. Eredeti bemutató a szerzők jelenlétében.)

Szombat d. u. 3: Baskiresev Mária. (Nagyon olcsón ifjúsági helyárakkal.)

Szombat este 9: Leányvásár. (Jacobi Viktor nagyoperettjének felújítása, a klasszikus operettciklus előadása.)

Vasárnap délelőtt 11: Gyöngyvirág. (Gyermekelelőadás, nagyon olcsó helyárakkal.)

Vasárnap délután 3: Én és a kis öcsém. (Az operett első olcsóhelyár előadása.)

Vasárnap délután 6: Lovagias ügy.

Vasárnap este 9: Leányvásár.

Hétfő este 9: Viki. (Solymosán Magdával. Az operett első olcsó helyár előadása.)

### AZ OPERA-MOZGÓ MŰSORA:

Pénteken, szombaton: Szeszélyes asszonyok. Noel Coward műtermű filmen. Vidám történet a kicserélt feleségekről. Főszerepben: Norma Shearer és Robert Montgomery.

Hétfőn: Mindkettőt szeretem. Fősz.: Gary Cooper, Fredric March és Miriam Hopkin.

### Royal mozgó műsora:

Ma két nagy premier egy helyén: I. Nagyhercegnő és a pincér. Savoir vigjátéka, csodaszép nével. Főszerepekben: Bing Crosby, Kitty Carlisle. — II. Dzsungel rajjai. Nagyszabású társadalmi életkép az őserdőből. Cecil B. de Mille rendezésében. Főszereplők: Claude Colbert, Herbert Marshall. Előadások kezdete: Nagyhercegnő 3, 6, 9 órakor, Dzsungel fél 5, fél 8, fél 11 órakor.

## MUNKÁS MOZGÓ

Str. Văii 7. Telefon: 171.

Szombaton 6 és 9 óra, vasárnap 3, 6 és 9 órakor, hétfőn, kedden, szerdán 6 és 9 órakor

**Két világszenzáció! A legszebb filmsláger!**

**I. Nevess, örülj, szeress...** Pazar kiállítású, grandiózus filmsláger. — Főszerepben a legkedvesebb gyermekművész: Shirley Temple, Warner Baxter, John Boles és Magda Evans.

**II. Az aranybánya titka**

Főszerepben: George O'Brien és Irene Bentley.

**Helyárak 10 és 12 + 3 lej.**

# Hat gyermekes családanya iránti szerelmében sorozatos gyilkos merényleteket követett el és végül hármias szerelmi drámát rögtönzött az elbocsátott villamostársasági alkalmazott

(IASI.) Tegnap Claus vasuti tiszt viselő Mariclanu ucca 8. szám alatti házában véres családi dráma játszódott le. A házban lakik Dumitru Simion villamostársasági alkalmazott,

aki szerelmi viszonyt kezdett a háztulajdonos Aneta Claus nevű feleségével. Érdekes, hogy maga Dumitru Simion szintén házasságban és a háztulajdonos felesége, akivel viszonyt kezdett, sokkal idősebb nála és hat gyermek édesanyja.

A villamostársasági alkalmazott annyira beleszeretett Anita Clausba, hogy el akart válni a feleségétől és új szerelmét venni, de a válás mindkét részből akadályokba ütközött.

A férfi ekkor elkeseredésben május első napjaiban merényletet követett el a felesége ellen, akit le akart lőni.

A golyó azonban szerencsére csak kisebb sérülést okozott Simion feleségén. Az ügyből kifolyólag a házassági eljárás is megindult, de az asszony kérte férje büntetésének mellőzését s így az ebben a vonatkozásban büntetlenül került ki a dologból, de

a villamostársaság a botrányos eset miatt Simiont elbocsátotta szolgálatából. Ez a tény a halálosan szerelmes férfit még jobban elkeserítette és újabb merényletre szánta el magát feleségével szemben, akit minderről meg akart ölni. A második merénylet alkalmából újból több ször rálőtt feleségére, de a golyók szerencsére nem okoztak sérülést.

Ezért újabb szigorú eljárás indult

meg a szerelmes férfi ellen, aki tegnap nagy megrökönyödéssel tudta meg, hogy házigazdáját, Romanba helyezték át vasuti szolgálatra és az feleségével, tehát az ő szerelmével együtt pár napon belül eltávozik a városból.

Ez azután újabb megrökönyödés elhatározást váltott ki belőle. Elment az egyik közeli kocsmába, ott leitta magát, majd hazatérve, feleségét felszólította, hogy váljon el tőle. Amikor az asszony elutasító választ adott, előrántotta revolverét és rálőtt. Az asszony a golyótól könnyebben megsérült. A lövés zajára a házbeliek betódultak a lakásba, köztük a háztulajdonos felesége

is, akire Simion szintén rálőtt. Aneta Claus a mellén több helyen megsérült és az egyik golyó az egész testét keresztül járta. Alapota válságos. A valósággal örvengő férfi a következő pillanatban maga ellen fordította a fegyvert és a szájába lőtt.

Azután eszméletlenül összerogyott. A házbeliek azonnal értesítették a rendőrséget, amely a helyszínre kiszállva, intézkedett a három sebesült kórházba szállítása iránt. Azonban Simion a kórházba szállítás közben sérülésbe kisenvedett.

A megrökönyödés szerelmi dráma ügyében a hatóságok szigorú vizsgálatot indítottak.

## Gorombaságokkal fizet sok kofa a piacon - az alkudozni merő vásárlókkal!

(CLUJ.) Nagy szája van, mint egy piaci kofának... Ez az aranymondás nem újkeletű. Amióta piaci kofák léteznek, azóta ez a mondaszínhágyományként száll anyáról leányra, leányról-unokára. Az alábbiakban, mint csendes szemlélő, a helyi piacról ragadtunk ki képeket. Tartozunk az igazságnak azzal, hogy leszögezzük,

a kofák között is van nagyon sok kivétel, tehát nem szabad százszázalékosan általánosítani.

Jóköltözött urinő vásárol a piacon. Mellette a cseléd viszi a félig megrakott kosarakat. Az egyik helyen zöldpaprikát árulnak.

— Hogy adja a paprikát? — kérdi az urinő.

— Két lej darabja.

— Adjon kettőt három lejért.

— Nyavalyát! Ha nincs pénze, ne egyen paprikát...

Mondani se kell, hogy az urinő a mosdatlan száju kofa szidalmait elől igyekezett eltűnni a tömeg forgatagában. Vajjon valóban oly nagy bűn, ha valaki alkudni próbál a piacon?

Más. Néhány cigányvasszony a földön kuporodva gombát árul. Az egyik urinő rámutat a kosárába kitért gombára.

— Mennyi ez a gomba?

— Öt lej.

Az urinő a cseléd felé fordulva csendesen megjegyzi:

— Feljebb majdnem ennyiért csak két lejt kértek.

A cigányvasszony meghallotta a halkán elejtett szavakat s éktelen

haragra gerjedt:

— Ilyen gombát nem adhattak két lejért. Mondja inkább a naccsága, hogy nincsen pénze, de ne hazudjon ilyeneket. Két lejért lehettem nem eszik maga gombát! Ne vigyem haza ezért a pénzért, esetleg főzöm is meg?...

A vásárlónak ezalkalommal is el kellett menekülnie a cigányvasszony szóáradata elől.

Más. Szín a tyúkpiac. Itt is hemzseg a vásárlók tömege. A vásárlói zajba csirkecsipegetés és libahápgörgés olvad be. Fialtal asszonyka járkál a sorokban. Csirkét szeretne venni. Az árak valahogy nagyon „tartottak”. Az egyik kofa megszólítja:

— Szép naccsága! Nézze meg ezt a jó kis csinkét. Olcsón adom. Tessék csak kézbe venni, megélni.

— Aztán mennyi az ára ennek a kis jószágának? — kérdi az urinő, akinek piciny finom kezénél csupán az eladásra kínált csirke kisebb...

— Olcsón adom! Negyvenöt lej.

— Hová gondol? Harmincat adok érte.

— Tessék megadni a negyvenet.

— Nem ér annyit.

— Hát harmincnyolcért kell?

Nem? Na, akkor ne is egyen a naccsága csinkét. Tán bizony el kíváná, hogy ingyen adjam oda, hogy több jusson kalapra meg festékre? Egyen frászt, de ne csinkét, ha nincsen pénze...

Ez a három kis kép különböző variációkban naponta számtalan

## Hölgyeim!

Veszély nélküli tartós ondulást, villany nélkül, 6 hónapi garanciával. Valamint hajfestést felelősséggel, ugyancsak vas- és vízdondolást legszebb kivitelben készít.

## Terkál-szalón,

Cluj, Reg. Ferdinand 33. Élián-ház. — Vashid mellett.

esetben immögördik meg. Egyszer a paprikánál, egyszer a vajnál, egyszer a turónál, tojásnál, zöldségnél stb., stb.

A vásárlók között még többet egyebet, ha nem akar a kofák részéről még nagyobb inzultusban részesülni, kénytelen elmenekülni a szidalmak elől.

Ezt a kérdést szabályozni kellene valahogyan.

A vendégek a pénzért joga van alkudni, joga van válogatni a legfeljebb ha nem igéri meg az árat, az eladó nem adja a portékáját. De ehhez egyáltalán nincs joga, hogy urinőkkel vagy munkásszonyokkal, akik a pénzüket az első szóra nem akarják az ablakon kidobni, gorombáskodjanak. Ezt kérdést rendeletileg kellene rendezni az azokat az eladókat, vagy viszonteladókat, akik a közönséggel gorombáskodnak, meg kell büntetni, sőt többszöri visszaesés esetén örökre ki lehetne tiltani is, mint eladót, a piac területéről.

Igy és csakis így lehetne elérni azt, hogy némelyik nagyszáju kofának lakat kerüljön a szájára.

(—ary.)

## RÁDIO

SZOMBAT, május 25.

Bucuresti. 13,50: Rádió zenekar. 14,15: Hírek. 14,40: Rádiózenekar. 18: Katonazene. 20: Felolvasás. 20,20: Lemezek. 21: Táncczene. 23: Hírek. 23,25: Vendéglői zene.

Budapest I. 7,45: Torna, utána hanglemezek. 11: Hírek. 11,20: Hosszabb lett az emberi élet, felolvasás. 11,45: Mit nézzünk meg vasárnap? Felolvasás. 13,05: A Szege di Ipari Vásár megnyitása. 13,45: Hírek. 14,30: A tuberkulózis ellen küzdő szegedi társaság ünnepi kiállítása. 15,40: Hírek. 17,10: Rádió élet meseórája. 17,45: Hírek. 18: Jazz zene. 18,30: A száz könyv sorozatban Babits Mihály beszédje Vörösmarty „Csongor és Tünde”-jéről. 18,50: Magyar nóták cigánygázyzene kísérettel. 20: Mit üzen a rádió? 20,35: Hárfá, hegedű, klarinét hármias. 21,25: Gyuri flu, vígjáték előadás a Studióból. 23,15: Hírek. 23,40: Operaház zenekara. 1,05: Hírek.

Budapest II. 18,35: Jazz zene. — 18,25: Garibaldi, előadás. 21,30: Hanglemezek. 22,25: Hírek. 22,50: Ének zongora kísérettel. 23,25: Cigányzene.

Bécs. 13: Szimfonikus lemezek. 15: Lemezek. 16,05: Mandolinzene. 18,30: Néptáncok. 19: Katonazenekar. 23,15: Filmzene. 24: Lemezek.

Berlin. 19,15: Vidám játék zenével. 24: Táncczene.

Varsó. 17,45: Lemezek. 19,45: Zenekar. 20,35: Zongora. 21: Rádiózenekar. 24: Táncc- és könnyűzene.

## Az eperjesi hóhér

### Szenzációs magyar történelmi regény 3. részben

- I. rész Az eperjesi hóhér 1376 oldal.
- II. rész A vértanúk börtönében 1280 oldal.
- III. rész Rákóczi fogsága és szökése 1120 oldal.

A 12 kötet összesen 3776 oldalon árá 68 lej.

## A véres trón

Érdekesítő francia történelmi regény 12 kötetben, összesen 2198 oldalon

ára 55 lej.

## Cultura könyvkereskedés

Cluj, Memorandului 4., udvarban

Vidékre csak a pénz és 10 lej portó előzetes beklüldése mellett szállítunk.

## Rudolf Mosse S. A. hirdetési iroda

### elköltözött

Cal. Regele Ferdinand 11., I. emelet

TELEFON. 14—11.

# A HALÁL HAJÓJA

René Jeanno  
Pierre Maréchal  
Terenço

(90)

— Intézd el ügyesen ezt a megbízást és ígérem, még sokat kereshsz rajtam. Addig is kapsz valamit, hogy türelmesebben várakozz.

Ezermárkás bankjegyet két darabra tépett és egyik felét átadta a kintornásnak.

— Ha felhívsz telefonon, — jegyezte meg — majd megmondom, hol kaphatod meg a bankó másik felét.

Aztán szó nélkül felállt, pénzt dobott az asztalra és gyors léptekkel elment.

A nemesség marsallja utána nézett, amint eltűnt az ucca kanyarulatánál és gépiesen forgatni kezdte a kintornát. De a zene ritmusa mindig inkább ellomhult.

A vén muzikus töprengeni kezdett. Végül is felderült az arca, boldogan dörzsölgette a kezét és magában ezt mormogta:

— Ezer márká. Ha szerencsém van, a poéta és szerelme holnap délután sétálni mennek — és akkor három nap múlva Párisban lehetek. A bölcsesség abban áll, hogy saját érdekeinket összehangba tudjuk hozni az emberiség nagy eszményeivel, az erkölccsel és becsülettel. Ha egy kis szerencsém van, pár nap múlva gesztenyét árulhatok a boulevardokon, vagy portás lehetek a Moulin Rougeban.

## IV. FEJEZET.

### Dilemma.

— Látom, hogy a szevedést okozok magának, Max. Nem fogok sok szót szaporítani. Mint már említettem, Sergius felesége vagyok. Valamikor boldogan éltünk. Azután kitört az orosz forradalom. Hozzá tartozóimat elevenen elégették. A cseka férjemet is halálra ítélte. Véletlen szerencsének köszönhettem, hogy megszabadult. Miután néhány hónapig Wrangel hadseregében küzdött, velem együtt Konstantinápolyba menekült. Amint megszabadultunk a szovjet szörnyű poklából, mind a ketten megesküdünk, hogy egész életünkben harcolni fogunk hazánk ellenségei, a bolsevikiek ellen, minden módon azon igyekezünk, hogy elpusztítsuk azokat a véreskező gyilkosokat, akik lángbaborították Szent Orosz országot.

Szonja elhallgatott és Maxra nézett. Max szemben ült vele, az asztalra könyökölt és arcát kezébe temette. Szólanul hallgatta a fiatal nő elbeszélését. Egy mozdulattal sem árulta el, mit gondol Szonja arcán szomorúság árnyéka suhant át, amint így folytatta.

— Mint bizonyára tudja, számos orosz ellenforradalmi szervezet él Európában. Mi is csatlakoztunk az egyikhez, amelynek feje a cár titkosrendőrségének egykori főnöke. A férjem hamarosan vezető pozícióba jutott, mert tudták, hogy a háborúban is kitüntette magát. Repülőtiszt volt és hősiessen küzdött a keleti fronton.

(Folytatjuk.)

## SPORT

### Szófia mellett egy fürdőhelyen béreltek ki villát a román válogatott csapatnak

(BUCURESTI.) A Balkán-olimpia erősen közeleg és erre való tekintettel a labdarúgószövetség minden előkészületet megtesz, hogy válogatott csapatunk részére a legkényelmesebb és legjobb ellátást biztosítsa a mérkőzések tartamára. Lucescu, a szövetség egyik vezetőségi tagja most érkezett vissza Szófiából azzal a jelentéssel, hogy a román csapat részére a Szófiától 18 km-re levő és csodálatosan szép Bánky fürdőhelyen egy villát bérelt ki 30 ember részére. A fürdőhelyről óránként indulnak autóbuszok Szófiába és így válogatott csapatunk kényelmesen juthat el a bulgár fővárosba. A szövetség a válogatott csapat indulási időpontját június 10-ikében állapította meg.

A B-liga vasárnapi programja a következő:

Constantában Macabi—Victoria, Ploestiben Tricolor—Parhova, Timisoaran TAC—AAC, Oradean Törekvés—CFR Oradea. Bistritan Tricolor—Keramika. Brajlában Unirea CFR—Jahn.

A Tricolor—Keramika mérkőzés nagyfontosságú lesz a KAC-ra nézve is. Ha ugyanis a Keramika győzne, így ideiglenesen (és esetleg véglegesen) megelőzné a KAC-ot, mely csoportjában utolsó helyre kerülne. A KAC szempontjából tehát a Tricolor nagyarányú győzelme lenne a legkedvezőbb.

### Phönix—Jiul minősítőmérkőzés a B.-ligában

(BUCURESTI.) A B-ligában vasárnap már a minősítőmérkőzések is megkezdődnek azon csoportokban, melyekben a győztesek már ismertekké váltak. Baja Maren a Phönix ellenfele a Jiul csapata lesz. Ez a mérkőzés a B-liga legnagyobb attrakciója, mert a két csapat pályázik a legtöbb eséllyel az A ligába. A mérkőzés vezetésére dr. Ciurel Ilie bírót küldték ki.

A másik minősítőmérkőzés Sibiu-ban lesz a HTV és Dacia Unirea között dr. Morar Teofil vezetésével.

### Új atlétikai világrekord

(NEWYORK.) Jessie Owens, a néger atléta az Evanston városban megtartott versenyen a 200 méteres gátfutás világrekordját 22.9 mp-re javította. A régi rekordot Brookins tartotta 23 mp-cel.

### Szigoru ellenőrzés a NAC—Románia mérkőzésen

(CLUJ.) A NAC—Románia mérkőzés rendezőse szigoru ellenőrzést vezet be vasárnap, a jegyekkel üzőt visszaélések megakadályozása végett. A sporttelepre a jogosultak csakis a szövetségi fő-

rumok által kiállított arcképes igazolványokkal léphetnek be a tenniszbérlek pedik a tenniszszakosztálynál kapható évi bérletjegyek felmutatása ellenében. — Az egyetemi hallgatók kötelesek egyetemi arcképes igazolványaikat úgy a pénztárnál, mint a belépéskor felmutatni, ellenkező esetben nem kaphatnak kedvezményes belépőjegyet.

### Hazaérkezett a román repülőraj

(BUCURESTI.) A három gépből álló repülőraj sikeres fokföldi túrája után ma délután 1 órakor megérkezett a fővárosba, ahol Do-

nescu primar és N. Caramfil államtitkár óriási tömeg élén várta a bátor pilótákat, akiket sorozatos ünneplésben fognak részesíteni. A király kezdeményezésére a repülőraj résztvevői nemzeti ajándékot is kapnak, ami valószínűleg földbirtok lesz.

CRIZA, a Romania középfedezete, tul van a krizisen, de még 5-6 hét szükséges ahhoz, hogy súlyos betegségét (tifusz) teljesen kiheverje.

FELECAN I., a Romania történelmi lábú hávédje 4-5 hét múlva ismét megkezdheti edzéseit.

PLOESTEANU U. lábsérülése nem bizonyult súlyosnak és a játékos már el is hagyta az ortopéd-kórházat.

POP BÉLA, a Románia csatár-játékosa vasárnap valószínűleg fejezetet fog játszani a NAC ellen. A csapatot véglegesen ma állítják össze.

TICA ILIESCU bucurestii bíró vezetői vasárnap a NAC—Romania mérkőzést.

### TURISZTIKA

( ) Turista kirándulás a Bükk-erdőhöz. Vasárnap május 26-án egész napos kirándulást rendez a cluji munkásszervezetek tanácsának turisztikai szakosztálya a Bükk-erdőhöz. Indulás vasárnap reggel 7 órakor. Élelemről mindenki maga gondoskodik. Itt közöljük, hogy a turdai kirándulást későbbre halasztották el, miután ez a kirándulás fürdővel van összekapcsolva és még a szabadban való fürdést korainak találjuk. Megtartását idejében közöljük a helyi lapok után. A bükkj kirándulásra vendégeket szívesen lát a szakosztály.

( ) A Mured Gyopár Turista Szakosztály május 26-án kirándulást rendeznek vonattal Sátanara a cluji CFR turisták ott rendezendő majálisára, ahonnan még a közeli Dezső-várhoz is átrándulnak. Turavezetők: Györke Márton és Czigler Lajos. Részvételi díj 50 lej. E turán csak az vehet részt, aki pénzték délután 4 óráig jelentkezik a Szabó Jenő cégnél Czigler urnál. Indulás vasárnap reggel 7 órakor az ez alkalomra beállított külön vonattal. Vendégeket szívesen lát a vezetőség. Ugyancsak közlik, hogy június 2-án a Mured turisták csatládias „Gulyás-napot” rendeznek a volt Udvari-féle vendéglőben Kissnél.

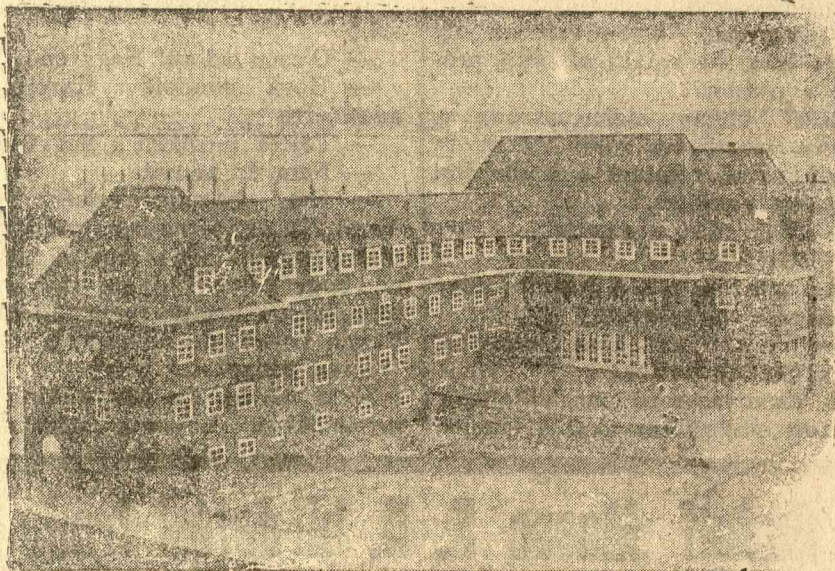
### TEKESPORT

Az ujonnan alakult „Fortuna” Sft. Gheorgheni tekéző csapat, 129 sz. alatt, 18 alapító taggal és a következő vezetőséggel leigazoltatott. Elnök: Hollós Károly, alelnök: Gyárfás Rezső, titkár Kiss Béla, csapatkapitány Bagosi Sándor, pénztáros Imreh István, ellenőrök Szabó József és Kiss Áron.

Eredmények: Somii—Baroultau (Baraolt, Zsinor Alsó Rákos) 207—195. Brasov: KTE—Victoria 203—156. Sft. Gheorghe: Fortuna—Virtus 170—137. Cluj: Meteor—KAC 210—197.

Program: UAC—Iris május 25-én a Moderna pályán.

Felkéretnek az ország összes afiliált csapatai, hogy készüljenek a június 8-án megtartandó sportünnepen való részvétellel!



A német olimpiakonok tanyája. — Kielben ideális fekvésű helyen építették fel az „Olimpiai falut” a német olimpiakonok részére, akik a verseny előtt ebben az épületben fognak készülni az olimpiára.

Az első női szinigazgató Romániában...

# Pintér Böske, a feledhetetlenprimadonna, Oradean megszervezett társulatával utrakelt az erdélyi városokba...

„Amit egykoron Dériné asszonyság és Fedák Sári is  
vállaira vett, azt én is megteszem...”

(ORADEA.) Tapintatlanság lenne egy primadonnától megkérdezni, hogy hány éves? Talán nem is fontos ez egy olyan nagyszerű nőnél, mint Pintér Böske, aki színészi női karrier-utján legszebb sikereit a Kőrös- és Szamosparton aratta. Feledhetetlen színházi esték emléke fűződik ehhez a nyugtalan, temperamentumos, féktelen, ötletes és melegszívű nőhöz, aki itt ül előttünk egy kis pincehelyiségben, az ugynevezett (NAC) otthon földalatti étkező helyiségében.

Itt beszél terveiről, elhatározásáról és arról, hogy nem ismeri az öregség fogalmát.

— Én mindig fiatal akarok és fiatal fogok maradni... Talán tíz esetben mehettem volna férjhez az életben és most, amikor „öregnek” tartanak, történt meg, hogy háromszor kértek meg a kezemet... Nem bírok a színházról és a színpadtól megválni:

ezért utasítottam vissza ezeket az előnyös ajánlatokat...

— Most merész vállalkozásba fogok.

Társulatot szervezek és utrake-lünk az erdélyi városokba. Egyelőre nincsen más célom, mint az, hogy társulatomban tagjainak a nyári hónapokra megélhetést biztosítsak. Jövőre már komolyabb és megfelelőbb keretek között akarom kiépíteni ennek a társulatnak a működését.

Ez a beszélgetés Pintér Böske életének egyik kirobbanó eseményét vezette be. És önkénytelenül visszaemlékezünk ennek a színésznőnek nagyszerű múltjára, amikor ebben a városban minden mozdulata, alakítása, szerelme, öröme és csalódása az érdeklődés középpontjában állott. Nem lenne őszinteség, ha nem ezt a csodásan szép múltat elevenítenénk fel, amikor Pintér Böske újra feltűnik ebben a városban, ahová a szíve mindig visszahozza.

**MOST A KOLLÉGÁIM KEDVÉERT ITTEN EBÉDELEK. DE CLUJ FELÉ NAPPAL IS HÁLÓKOCsIBAN UTAZTAM**

— Mi indította arra, hogy férjhezmenés helyett továbbra is a színpaddal jegyezze el magát? — vallatjuk a híres primadonnát.

— Sajátmagamnak sem tudom ezt a csökönyösséget megmagyarázni. Mintha egy végzet nehezedne rám és mintha biztosan tudnám, hogy a szegényházban fogok meghalni. És nem túlzás, hogy a színésznők 90 százaléka a színművészetben fordul fel...

Én nem tudok megválni a színpadtól, nem is akarok és most nem teszek mást, mint amit egykoron Dériné asszonyság is megtett... Szekereken és egyéb alkalmas járműveken indultam világra, hogy

a színészet aranykorszakának újabb történelmi dicsőséget szerezzenek... Nem érzek önmagammal szemben lelkiismeretfurdalást... Ahogyan Fedák Sári nem hagyja magát eltemetni, úgy én is küzdök utolsó csepp lehelletemig a népszerűségért. Azt mondják, hogy öreg vagyok. Ugyan kérem. Nézzek meg a színpadon. És legyenek tanúi annak a fáradhatatlan munkának, amivel egy ilyen társulat megszervezése és elindulása együtt jár. Engem akarnak eltemetni és elfelejteni: soha... Sokan azon is csodálkoznak, hogy most szerényen és visszavonultan élek. Most is kollégáim kedvéért ebben a szerény kis vendéglőben étkezem és nem szégyellem bevallani, hogy harmadik osztályon utazom a vonatomban. Pedig valamikor nappal is hálókocsijegyet váltottam.

Clujra nappal is hálókocsiban tettem meg az utat...

— Kik lesznek a társulatának tagjai?

— Egyelőre egy kis társulattal indulok utnak és kabaréműsorral keressük fel Bihormegye nagyobb városait és községeit. Utunk természetesen a többi városokba is elvezet. Biztosra veszem, hogy egykori jóbarátaim, az újságírók, nem felejtettek el és támogatni fognak szinigazgatói elindulásom alkalmából...

Amikor ezt megígérjük, Böske tapsolni kezd. Maradt a régi, kedves, bohém primadonna.

NAGY SIKER MARGHITAN  
ÉS VALEA LUI MIHAI AZ  
ÚJ ÁLLOMÁSHELY

Ez a beszélgetés tíz nappal ezelőtt folyt le és azóta Pintér Böske hámulatos energiával megszervezte kis társulatát. Először Marghitan mutatkoztak be, ahol Stoll Béla nagy pocakjával óriási derű kíséretében jelent meg színpadon. Pár perc múlva feltűnt Beregi is, mint Hacsek és közölte a derék közönséggel, hogy a felesége pincsije első díjat nyert a kiállításon... Ez után libeggett be a színpadra Pintér Böske és hatalmas virágcsokrok repültek a rivaldára.

Az első női szinigazgató Romániában egy csapásra szívbe fogadta a közönség.

A rövid marghitai szezon után Pintér Böske társulata Valea lui Mihai-ba vonul be, ahol a rossz máju színészek közlése szerint az „Ember tragédiáját” is színrehozzák. Állítólag Stoll Béla egyszemélyben fogja alakítani Ádámot és Lucifert... Ez természetesen színészek viccelődése, de tény az, hogy az új állomáshelyen nagy érdeklődéssel várják Pintér Böske társulatát.

Es mialatt Fedák Sári egy ország érdeklődésének keresztüztében harcol igazáért az amerikai esküdtekkal, a mi Fedák Sárink is megcáfolva az öregség és az elmulás hitét, a mi nagy szeretetünk és jókívánságunk megnyilatkozásával örüljön a tapsoknak és a tavaszi virágoknak...

Select Muzgő

## Az elveszett kincsek szigete

R. L. STEVENSON regénye nyomán készült izgalmas kalandorfilm  
Főszerepekben: Wallace Berry — Jackie Cooper — Lewis Stone  
Műsor kivül színdarab, színes SILEY SIMPHONIE!

## Előkészület a köztisztaság premierjére

(CLUJ.) Másfél évtizedes megoldatlan kérdése városunknak a köztisztaság ügye. A sűrűn váltakozó interimár tanácsok tizenöt év alatt hiába próbálkoztak a kényes kérdés gyakorlati megvalósításával „fáradozásaiukat”, melyek rendszerint abból állottak, hogy

tervezetet, szabályrendeletet készítettek, amelyekből azonban városunk uccái nem tisztultak meg.

— nem koronázta siker. Az interimár tanácsok hagyományához híven, — erről már írtunk — a jelenlegi időközi bizottság is kidolgoztatott egy szabályrendeletet, amelyből azonban

hideglelést kaphatnak a derék városi polgárok, mert ebben az eddigi szabályrendeletekkel ellentétben nem az áll, hogyan

kell forgatni a seprűt az uccaseprőnek, hanem mennyivel több köztisztasági illetéket kell fizetni, mint eddig.

Azt mondják a város ideiglenes urai, hogy ezzel a megoldással fején találják a szöveget: olyan patyolat-tisztaság lesz a kincses város aszfaltjain, hogy

a jámbor polgárok kénytelenek lesznek cipőiket lehuzni, mielőtt uccára lépnek, nehogy bepiszkítsák az aszfaltot.

Mi ezt el is hisszük a felemelt köztisztasági illetékekből, a lakosság megkoppasztása révén köny nyúszterrel meg lehet szüntetni az uccákon uralkodó ázsiai állapotokat. A köztisztasági osztály, amelynek Pop Aurel mérnök a vezetője, nagyszabású előkészületeket tett a tisztaság érdekében. Az agilis vá-

rosi főtisztviselő ajánlatára a város vezetősége motoros öntöző és seprőgép vételére tűzött ki árlejtést, mert az eddigi köztisztasági személyzettel nem sokra mentek.

Ezzel egyidőben szeméthordó teherautók vásárlására is árlejtést tűztek ki.

Ilyen előkészületek után a város lakossága izgatottan készül a köztisztaság premierjére... Ugyanis, hogy a „premierre” tekintettel emelték fel a köztisztasági „helyárait”.

„Eladó, kiadó... átadó...”

(CLUJ.) Tekintsen el az olvasó a szenzációtól és érje be azzal, hogy tegnap délután elég csendes és elég napos idő volt Clujon. Mi eleget tettünk „bűnfelkutató” kötelezettségünknek, bekopogtatunk a kerületi rendőrségekre s szerényen-szemtelenül kérdőre vontuk a főnököket:

— Mi történt? — Hogy történt? — Mi az oka?...

De hát semmi különös... Kissé tolvajgyanus és egész csöppet meg szeszeseget-gyomru és fejű delikvensek várakoztak helyzetük jobb-rafordulására.

Az uccán nem gázolt az autó, se a szekér stb. Tehát a forgalmat megfelelően szabályozták.

Igaz, hogy a por valamivel nagyobb felleget borított a periferiákra és az eltisztátalanodott belvárosi mellékuccákra, de ez nem szenzáció, egyszerűen csak mindennapos kellemetlenség.

Tegnap éppen olyan költőzködést láttam — egyet — mint tegnapelőtt. Egyetlen teherszekéren egyetlen szekrény, egyetlen ágy, egy asztal, egy szék, egy mosdótál és egy láda, a szekér mellett illetve a tetején pedig egy férj, egy feleség, két gyermek. A butor darabok „elégyetlenedésének” oka az adó, az élet.

Ablakokon fejek billennek ki, a sétatéri tavon evez, a Szamosban pedig már fürdik az ifjuság. De az ablakokban más is van. Többféle papír, többféle frással. A bekezdés azonban sablon. Így hangzik: „Eladó, kiadó, átadó...” Ne értsenek félre, nem személyekről, hanem élettelen házakról, butorokról, zongorákról, utolsó párnákról és ki nem fizetett szobákról van szó. Tehát nincs semmi baj. Az eladó lányokat még nem írják ki az ablakba. Van arra jobb hely: az apróhirdetési rovat. Értekezni a kiadóban, a nagypostánál és ahol a Rapid megáll. Jel: piros rózsza, szekfü, gyöngyvirág...

A Mihai Viteazul-terén is vannak eladó holmik: zöldség és a leépített gyomorigényektől megzöldült rongyos emberek munkája.

Máskülönbén minden csendes. Tegnap délután semmi sem történt.

(p. 1)

— Ingyenes méhészeti tanfolyam  
Az Erdélyrészi Méhész Egyesület, mint minden évben, az idén is rendez ingyenes méhészeti tanfolyamot június 3-tól 14-ig székhelyén. A tanfolyamon résztvehetnek férfiak és nők, fiúk és lányok. Az előadások naponta délután 4 óráig tartanak az egyesület házsongárdi méhészeti telepén. A tanfolyam beirás díja 100 lej, egyébként a tanfolyam ingyenes.

# APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei, Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíge külli hirdetések kezelési díja 5 Lei. A ket aznapi megjelenésre d.e. 11 óráig lehet feladni.

## LEVELEZÉS

3191 Ármegjelölés Állandó nyugodt otthon Biztos megélhetés Balaton Biztos egzisztencia Cicisbeó Feltétlen megbízható Fiatal aszszony Fiatal Gazdaság Kalandorok Kifogástalan munka Komoly nő 35 Mézpergető Leikiismeretes Örök megélhetés Rendes lakó R. B. Szerető Otthon Szerencse fel Sucursala 10.000 garancia Ügynök Uriember 32 Várom Végső eszköz jelígekre levelek vannak.

BÁLINT ESZTER tudassa címét Moaré Etelkával, Zimboru, jud. Cluj. (3293)

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET CASA OROLOGELOR. PIATA MIHAI VITEAZUL 11. (f 1513)

HÁZASSÁGOT biztos eredmény nyel közvetít a széleskörű összeköttetéssel rendelkező „MIREA” iroda. Cluj, Regele Ferdinand 116. (1615)

## ADÁS-VÉTEL

ARANYÉRT GRAMMONKÉNT LEGTÖBBET FIZETEK. ROSNER ÓRÁS. ÉKSZERESZ. REG. FERDINAND 114. (f 1636)

ELADÓ KÉT SZOBA konyha verrandás különkelten levő ház. Str. Brutarilor 15. Értekezni ugyan ott. (f 1678)

MOTORKEKÉKPÁR 350 cm<sup>3</sup> tu ragép eladó. Str. Florilor 6. (3159)

HAGYMAVÁGÓGÉP jóállapotban eladó. halkonzerv stb. gyártásához alkalmas. Érdeklődni: Goldmann Cluj, Piata Mihai siteazul 15. sz. (3228)

4 MÉTER magas szép fikus olcsón eladó. Indig, Str. Romeo 44. (3255)

BELVÁROSI jól bevezetett üzlet egyéb elfoglaltság miatt átadó. Átvételhez cca 50—60 ezer lej szükséges. Érdeklődni Kovácsné, Str. Closca 10. (3143)

PIANINÓ és nagy harmonium jó márkás sürgősen eladó. Cim a kiadóban (3264)

BELVÁROSBAN havi 4500 lej jövedelmező ház szép udvar, kerttel sürgősen eladó. Cim a kiadóban. (3240)

KERESZTHUROS metallaplattos bécsi gyártmányu zongora olcsón eladó. Rosenfeld, Clemenceau 7., (a tűzoltólaktanyával szemben) (3270)

HÖLGYFODRÁSZOK! kitűnő márkájú, alig használt villanydoláló gép sürgősen eladó. Komoly érdeklődők címét kérem „Alkalmi eladás” jelíge. (3274)

## Részletfizetésre

vegyen férfi és női cipőket

„ARCO”

cipőkereskedelmi vállalatnál

Srtada Dubaralilor 13., a főpostával szemben levő ucca.

BICIKLIT megvételre keresek. Értekezni délután 2—5. Grigorescu 40. (3273)

JÓ hegedű olcsón eladó. Colonia Breaza 5. Brétfü. (f 1643)

NYARALÁSRA is nagyon alkalmas község közepén fekvő URILAKÁS ELADÓ. 12 helyiségből áll. parkirozott és gazdasági udvar, kert, szántó, gyümölcsös. Részben is eladó. Clujra a legjobb vasúti és autóbusz járat. Értekezni a kiadóban. (f 1635)

CSALÁDI ház sürgősen eladó. Értekezni Str. Muncitorilor 103. (3284)

BICIKLIT keresek, jókarban levőt. Str. Mico 58-a, 1-3-ig. (3277)

ARANYRÁMÁS nagy tükörszekrények, ovális asztalok eladók. Samuel Micu 6. (3279)

JÓKARBAN levő kisleány bicikli eladó. P. Abatorului 8. Vághiddal szemben, Birtalanál. (3182)

EGY hálóberendezés eladó. Cim Gh. Tamas 2. (3281)

DONÁTH uton 8 és fél méter uccafronttal egy gyümölcsös eladó Szigeti, Motilor 4. (3289)

HÁLÓSZOBA butorok komplett 3000 lejtől, többféle butorok olcsón eladók. Piata, Mihail Viteazul 34. (3290)

KONVERZIÓS házas telek hegyesség miatt azonnal eladó a külvárosban. Cim a kiadóban. (3288)

JÓFORGALMU FÜSZERÜZLET berendezéssel együtt átadó. Cim a kiadóban. (3294)

SÜRGŐSEN eladó egy teljesen új modern festett hálószoba berendezés. Str. Dorului 17. Dombul Rotund. (3296)

## LAKÁST KERES

MŰHELYT keresek belvárosban Motoráram bent legyen. Ügynököket díjazok. Cimeket a kiadóban. (3271)

## KIADÓ LAKÁS

EGY szoba konyha élektámla kiadó. Motilor 54. (f 1632)

EGY szoba, konyha világos, száraz szuterinben kiadó. Tunarilor 5. sz. (3222)

BUTOROZOTT szoba kertes házban 2 urinőnek vagy házaspárnak kiadó. Str. Macavei 60. (3239)

KAPUALATTI különbejáratu butorozott szoba 2—3 személynek is, vízkagylóval kiadó. Regele Ferdinand 89. ajtó 4. (3274)

KIADÓ napos nagy szoba mosdóval. Str. Radu 1. (Óvár.) Ugyanott eladó ajtók, ablakok. (3272)

KIADÓ központban olcsón kertes udvarban butorozott szoba fürdőszobával, egy vagy két fiatalember részére. Cim a kiadóban. (3275)

KIADÓ egy szoba konyha, ugyanott gyalupad és kerekesszék eladó. Páris 34 sz. (3134)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba fürdőszoba haszálattal kiadó. Török Mária, Stroescu 11-a. (3283)

## ÁLLÁST KAPHAT

MUNKASZERETŐ, tiszta, egészséges mindenest keresek. Nagymosást nem kell végeznie. Cim a kiadóban. (3009)

KÉT középiskolát végzett fiút tanulónak fizetéssel azonnal felvesszünk. Str. Livezii 4. (3178)

NYOMDÁSZOKAT, román laphoz felvesz „Gazeta” Cluj, P. Unirii 29. (Bánffy palota). Délután 3-tól. (3213)

MASAMÓDLÁNYT felvesz Kató kalapszalonn. Duca-ucca 1. (3227)

KOMOLY keresztény urileányka, kaucióval vagy garanciával dohánytöszdébe felvétetik. Egész, vagy félnapra. Cim a kiadóban. (3223)

MOSÓNÓ, gyakorlott, felvétetik a Parc-szállodába. (3219)

FRANCIA munkához kézilányt felvesz Modern Salon, Gólya palota. (3262)

TANULÓLEÁNY felvétetik Rosenzweig üzletében, Regina Maria 6. sz. (3267)

ÜGYES kiszolgáló leány férfit elvett szakmában jártas, azonnal felvétetik Parisien, Regele Ferdinand 49. sz. (f 1689)

JÓLFŐZŐ mindenest kerestetik Str. Vlahuta 3. (Bánffy palota). I. em. ajtó 6. (3276)

KIMONDOTTAN önálló pedáns nagy varrólányok, valamint kézilányok felvétetnek. Str. Reg. Maria 9. (3278)

KERESÜNK egészséges, ügyes felszolgálónőt hírneves fürdőhelyen pansióban. Románul tudók előnyben. Kaució kívántatik. „Jókereseti forrás. Cim a kiadóban. (3282)

KERESEK elsőrangú női zenekart belvárosi I. osztályu helységbe. Ajánlatokat „Restaurant” jelíge. (f 1690)

GYAKORLOTT vasalónőt állandó munkára felvesz Gavallér, Calea Traian 20. (3286)

BORBÉLYSEGÉD állandó munkára kerestetik. Cim a kiadóban. (3291)

BORBÉLYSEGÉD azonnalra felvétetik. Str. Rugului 1. (3295)

## ÁLLÁST KERES

KÖZÉPKORU özvegy nő 3—4 tagu családnál főzést elválnál. „Lelkiismeretes” jelíge a kiadóban. (3193)

FIATAL pár víz és villanyszelrelő, házmesteri állást keres. Cim a kiadóban. (3299)

SZABÓSEGÉD, ki mindenhez ért, állást keres. Cimeket „Jó munkás” jelíge. (3287)

## KÜLÖNFÉLÉK

ELVESZETT egy ezüst dohányszelence S. I. monogrammal, becsületes megtaláló illő jutalomban részesül a Temesvári Gyapjuipar lerakatában. Str. O. Josif 4. (3231)

ÉRTESÍTEM az n. é. közönséget hogy a DOROTHEUM, Piata Unirii 22 alatti használt ruhaüzletet átvettem. Szíves pártfogást kér GLÜCK, volt Piata Unirii 18 alatt. (f 1683)

KERESEK 12.000—15.000 lej kölcsönt, kamatot és állást adok ennek ellenében. Ajánlatot „Teljes garancia” jelíge a kiadóban. (3265)

NÉMET és zongoratanítónő ebéd vagy lakás ellenében órát adna. „Szerény” jelíge. (3268)

DRÁMÁT Szekspir, poloskát Porcalmy írt legjobban. Titka: Paragáz! Str. Maniu 28. (3220)

JÓLMENŐ trafik bérbeadó. Értekezni Cal. Motilor 83. sz. alatt. (f 1691)

KEDD ESTE elveszett Str. Surda és Decebal között fél fekete keztyű. Megtáláló Decebal 66 alatt jutalomban részesül. (3298)

— Elfogták a bicskázó székelylegényt. Lengyel Dezső székelylegényt, aki bicskázásai miatt több ször szerepelt a rendőrségen, három hét előtt leszúrta Ceteras Du mitru monostori fiatalembert s azután nyomtalanul eltűnt. Az éjszakai razzia alkalmával a detektíveknek sikerült a bujkáló Lengyelt elfogniok és átadták az ügyészségnek. Ceteras állapota súlyos, balkeze a szúrás folytán meggyomorodott.

— A jó szív mindig megszólal. Utóbbi időben többször hívtuk fel lapunk hasábjain a jóemberek figyelmét azokra a nyomorgókra és nélkülözőkre, akik segítségért hozzánk szoktak fordulni. S mikor kérő szóval fordultunk a közönséghez, mindig újra és újra találkoztunk egy ismeretlen jószívű lélek: Ő 11 személyével, aki e mögé az álnév mögé rejtőzködve az ismeretlenség homályából gyakorolta és gyakorolja az irgalmasság jócselekedeteit. Ő 11, aki már több ször kisebb-nagyobb összegekkel támogatta a „Jóestét” szegényeit, most újból 300 lej küldött be a szerencsétlen nyomorgók közötti kiosztásra. És ez a tény, ismét csak a legmélyebb hálát és köszönetet válthatja ki a névtelen adakozóval szemben, aki bizonyára azt az elvet vallja, hogy első sorban is maga az adomány fontos, nem pedig az ajándékozó neve. Balázs Márton ugyanerre a célra 100 lej adott.

Jogi tanácsadó. Konverziós s adó ügyekben, lapunk jogi munkatársa dr. Polcz Radó ügyvéd a „Jóestét” olvasótáborának jogi tanácsadással áll a rendelkezésére, minden hétköznap délelőtt 9—11 óra között irodájában, Str. Regina Maria 27. I. emelet.

## HIREK

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:  
**MAYER ANTAL**

Nyomatott a MAYER-NYOMDA  
körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele  
Ferdinand 66. balra  
Telefon: 61.

**NAPTÁR:** Május 25. Szombat.  
Róm. kath. Orbán. Prot. Orban.  
Gör. kath. Cap. Sf. In. Izr. 22.  
Ijar Lag. Boomer.

## JÓESTÉTI

### KOPONYATAN

**Kiss: Elhiszed, hogy koponyád  
dudorodásából következtetni lehet  
a jellemedre?**

**Nagy: Azt hiszem, inkább a fe-  
leségem jellemére...**

### KIFOGÁS

**Völegényjelölt: De házasságköz-  
vetítő ur, a menyasszony apja,  
akit maga ajánlott, börtönbe volt  
zárva.**

**Házasságközvetítő: Az lehetetlen!  
Honnan tudja?**

**Völegényjelölt: A börtönben is-  
merkedtem meg vele...**

### ÖREGSÉG

**— Rettenetes érzés lehet, amikor  
egy nő észreveszi, hogy öregszik.**

**— Az még nem baj... Csak az a  
rettenetes, ha nem veszi észre...**

### RAGOZÁS

**Tanító: Móricka, mi a jelen ide-  
je ennek: „Ettém?”**

**Móricka: „Éhes vagyok...”**

**— Időjárás:** A budapesti meteo-  
rológiai intézet jelentése szerint  
déli, délnyugati szél, általában,  
derült időjárás, helyenként azon-  
ban felhősödés, sőt eső is várható.  
A hőmérséklet egyenletes.

**— Inspekciós gyógyszertárak.**  
Ezen a héten a következő gyógy-  
szertárak teljesítenek éjjeli szolgál-  
tatot: Dr. Hintz (Unirii-tér), Dr.  
Halász (Cuza Voda-tér), Flohr Jó-  
zsef (Regele Ferdinand-ut), Diana  
gyógyszertár (Jorga-uca).

**— Az előzetes katonai kiképzés-  
ben részesülők ifjak a június 8-i  
ünnepségeken.** Június 6. és 7. nap-  
jain az előzetes katonai kiképzés-  
ben részesülő diákok és tanulók a  
premilítáris szervek rendelkezésé-  
re fognak állni, különösen a ju-  
nius 8-iki ünnepségek előkészíté-  
se végett. A restaurációs ünnepség-  
re minden megyéből 50 ilyen ki-  
képzés alatti fiatalleányt fognak  
a fővárosba felhozni.

**— A franci flotta látogatást tesz  
Jugoszláviában.** Belgrádból jelen-  
tik: A francia flotta Mouret és La-  
borde tengernagyok vezetésével  
látogatást tesz a jugoszláv vizeken.  
Többek között a Kotori jugoszláv  
kikötőkapitányságnál is tiszteleg-  
nek. A francia flotta látogatását  
Jugoszláviában kitörő nagy öröm-  
mel fogadták.

## Leányvásár

Szombaton és vasárnap Jakobi  
Viktor feledhetetlenül szép nagy-  
operettje, a Leányvásár szerepel  
a színház műsorán, amelyet tel-  
jesen új rendezésben, új szerep-  
osztásban elevenít fel a színház. A  
vezető szerepeket Hienz Helly, Gá-

bor Mara, Jenei János, Ihász Ala-  
dár, Miklóssy Margit, Tompa Sán-  
dor, Bereng Béla játszik. A darab-  
ot Ihász Aladár rendezi és Stefa-  
nidész József vezényli. A táncokat  
Sándor Andor tanította be.

**— Ujra megindult Clujon át a  
légitforgalom.** A cluji légi kikötő  
polgári igazgatósága közudomás-  
ra hozza, hogy a Bucuresti—Prá-  
ga közötti rendszeres légitársulatok  
június 8-ával újra megindulnak és  
közvetlen összeköttetéssel rendel-  
keznek Karlsbad, Marienbad, Pys-  
tean és Bécs felé. Az útvonal a kö-  
vetkező: Hétfőn, szerdán, pénté-  
ken Prága—Cluj—Bucuresti felé.  
Érkezés Clujra déli 2 óra 30 per-  
cor, indulás Clujról Bucuresti felé  
délután 2 óra 45 perckor. Kedden,  
csütörtökön és szombaton Bucu-  
restiből Clujra Prága felé. Érkezés  
Clujra déli 12 óra 15 perckor és in-  
dulás Prága felé 1 órakor. Az újabb  
repülőjáratok pontos idejét ké-  
sőbb fogják közzétenni. Informá-  
ciókat a légi kikötő vezetősége  
12—36, 13—77 és 4—77 telefon-  
számok alatt vagy P. Unirii 23. sz.  
alatti irodában ad.

**— Mekka városában tilos filme-  
ket vagy fényképeket készíteni.** A  
mohamedánok szent városában,  
Mekában filmezni vagy fényké-  
pezni rendkívül veszélyes dolog.  
Aki vakmerően fényképezni akar,  
a papi tanács engedélye nélkül, azt  
egyszerűen halálra ítélik. Nemrég-  
ben egy Valentina Dahaby nevű  
francia nőnek és társainak részben  
mégis sikerült egy speciális felve-  
vő-készülék segítségével filmet ké-  
szíteni arról a ikertelen me-  
rényletről, amelyet Ibn Saub M-  
rály ellen követtek el és lefényké-  
peztek a merénylő kivégzését is.  
Az opratörök közül három, mint  
szönyegkereskedő, áruházban dol-  
gozott, másik három pedig vándor  
árusnak öltözködve. Az ál-szönyeg  
kereskedőket azonban felismerték  
és ezek, miután a filmek egy részét  
meg is találták náluk, nem kerül-  
hették el a halálbüntetést. Dahaby  
asszony, aki francia alattvaló, meg-  
próbálta őket megmenteni, de  
majdnem ő is pórujját s csak az  
utolsó pillanatban tudott megme-  
nekülni az elfogatástól és kivég-  
zéstől. Életbenmaradt három tár-  
sával együtt azután sietve mene-  
kült is a városból, mert ott az éle-  
tüket többé nem érezhetik bizon-  
ságban.

**— Aki Lengyelországban bizik,  
az nem fog csalatkozni.** Varsóból  
közlik: A Pat-ügynökség jelenti,  
hogy Pilsudszky halála után Len-  
gyelország politikája a legkisebb  
változást sem fog szenvedni. Mint  
eddig, továbbra is dolgozni fog  
Lengyelország a tartós békéért,  
összhangban saját szempontjaival.  
Felajánlja ezenkívül mindenkinek,  
különösen szomszédainak a békét  
a békéért, a biztonságot a bizon-  
ságért és a barátságot a barátság-  
ért. Aki Lengyelországban bizik,  
az nem fog csalatkozni. Pilsudszky  
nevelő munkáját eredményeiben  
az új alkotmány rendelkezései  
tükröztetik és most, hogy a nagy  
vezér eltűnt, az állam vezetése a  
legközelebbi barátai és munkásai  
kezébe megy át. Ezek megtanulták  
tőle a kormányzás technikáját, a  
harcon való rendíthetetlen kitar-  
tást.

## Társadalmi élet

**( ) Ferencz József püspök emlé-  
két ünneplik az unitáriusok.** Az  
unitárius egyház, valamint a cluji  
unitárius intézmények f. hó 26-án,  
vasárnap délelőtt 11 órakor a szo-  
kásos „Jótevők” emlékünnepe-  
sek keretében néhai Ferencz József  
püspökük emlékének fog áldozni.  
Az emlékünnepeket dr. Boross  
György püspök tartja, míg az em-  
lékbeszédet dr. Gál Kelemen isko-  
lai felügyelő-gondnok fogja mon-  
dani. A műsor keretében szerepel-  
nek még szavalatok, a teológiai  
akadémiai hallgatók énekkara, va-  
lamint a főgimnáziumi ifjuság  
ének- és zenekara. A nagyközön-  
séget és az érdeklődőket az unitá-  
rius egyház vezetősége ezúton hív-  
ja meg az emlékünnepekre.

**( ) Az Unitárius Nőszövetség  
hangversenye.** A Dávid Ferenc Uni-  
tárius Nők Szövetsége május hó  
28-án, kedden este fél 9 órakor  
hangversenyt rendez az unitárius  
templomban. Közreműködnek:  
Hihn Irén opraekekesnő, Utó Má-  
ria konzervatóriumi tanárnő, Zsizs  
mann Rezső orgonaművész és ifj.  
Márkos Albert zeneakadémiai nő-  
vendék. Az Unitárius Nők Szövet-  
sége külön programmal összeál-  
lított templomi hangversenye iránt  
nagy érdeklődés nyilvánul meg vá-  
rosunk közönsége körében.

**— Állástalanok figyelmébe!** A  
cluji állami munkaközvetítő hiva-  
tal közudomásra adja, hogy jelen-  
leg nála az alábbi megüresedett ál-  
lások szerepelnek a hivatalos nyil-  
vántartásban: 1 kőfaragó Craiová-  
ba, 1 fazekas és 2 reszelővágó  
Aradra, 1 fodrásznő Galatiba, 1  
vulkanizáló Brasovba, 1 fodrásznő  
1 bőröndkészítő és 1 kádár Sibiu-  
ba, 1 vegytisztító és 1 vasöntő Ba-  
cauba, 1 műasztalos hajlított buto-  
rok készítésére Sighetre, 1 cukrász  
és 1 kerekés Turdára, 1 cukrász  
Dévára s végül 1 ezüst lujsáru-  
készítő munkás Clujra. A megüre-  
sedett állások felől részletesebben  
közvetlenül az említett hivatalnál,  
Cuza Voda-tér 12. szám alatt lehet  
érdeklődni.

**— A világ legkisebb községe.** A  
világ legkisebb községe valószínű-  
leg Franciaországban a Haute-Sao-  
ne (Felsőszajna) megyében van és  
a neve La Villedieu. A község la-  
kossága tulajdonképpen két csa-  
ládából áll: a Ripp és Bonjour csa-  
ládokból. Áll pedig három házból,  
míg lakóinak száma tizenhárom.  
A község bírója 1919 óta Joseph  
Bonjour, akinek három fia közsé-  
gi tanácsosként szerepel. A bíró-  
nak nem sok dolga van, mert 15  
év óta három házasság, három szü-  
let és egy haláleset történt. Az  
1914 évi háborúban La Villedieu  
községben egyetlen embert mozgó-  
sítottak és a háborúban az el is  
esett. Az elmúlt évben különben a  
község lakossága két lélekkel sza-  
porodott.

## Megérkeztek a

## Mociornita

cipőgyári lerakathoz az elis-  
mert olcsó és jó minőségű  
**szandálok.**

Szines gyermek és  
leányka szandálok Lei 60— 90  
Elegáns női szan-  
dálók — — — „ 260—275  
Fehér és barna  
férfi szandálok — „ 160—180  
Elegáns férfi szan-  
dálók — — — „ 280—300  
**Cluj, C. Reg. Ferd. 22.**  
Gyári árak. Garantiált minőség!

## Hazárdjátékosok a bíróság előtt

(CLUJ.) Körülbelül két és fél  
hónappal ezelőtt, március 9-én éj-  
szaka az ügyészség káriyarázati  
tartott több helyi klubhelyiségben.  
Ennek során meglepetésszerűen  
razziáztak a Haggibör sportegye-  
sület Maniu-ucai klubhelyiségé-  
ben is, ahol engedély nélkül javá-  
ban „sportolt” az ifjuság: azaz na-  
ponta világos virradatig játszották  
a hazard totalizátorjátékot. A raz-  
ziázó ügyész azonnal lefoglalta a  
játékpénznek használt zsetonokat,  
elkobozta a kasszát, valamint jegy-  
zőkönyvet vett fel a játékbárlang  
tulajdonosairól és a jelenlevő leiga-  
zoltatott játékosokról. Később

**az ügyészség büntügyi eljárást  
indított meg a jegyzőkönyvben  
szereplő, számszerűen harminc-  
két vádlott ellen.**

Ma foglalkozott az esettel a cluji  
járásbíróság első szekciója, amely  
a szerencsejáték-törvény alapján  
mondott ítéletet a vádlottak felett.  
És pedig Müller Gyula bártulajdo-  
nos klubgazdát és társát, akik  
a „hazardjáték-otthon” tulajdono-  
sai voltak a járásbíróság, büntösnek  
mondotta ki és fejenként ezer-ezer  
lej pénzbüntetésre, valamint 500—  
500 lej költség megfizetésére is kö-  
telezte őket.

A többi vádlottakat, akik csak  
mint hazardjátékosok kerültek a  
bíróság elé, nyolc vádlott kivételé-  
vel a járásbíróság felmentette. Ezt  
a nyolcat is közülük csupán meg-  
nemjelenés miatt makacsolta el  
fejenként ötszáz lej pénzbírságra a  
bíróság. Az ítéletet a vádlottak tu-  
domásul vették s így az jogerős.

## Kisfiut gázolt a 179-es számú cluji motorkerékpár

(CLUJ.) Tegnap este könnyen  
végzetessé válható baleset szinhe-  
lye volt a Feleacului ucca. A 13-as  
számú ház előtt Grösl Vilmos fia-  
talembert 179 Clj. jelzésű motorbi-  
ciklijével elgázolta Sütő József 7  
éves kisfiut. A sebesültet elsőse-  
gélynyújtás után kórházba szállí-  
tották, míg a gázoló fiatallembert  
a központi rendőrség őrizetbe vet-  
te. Gröslt azt állította a rendőrsé-  
gen, hogy hibáján kívül történt a  
gázolás, mert az áldozat valóság-  
gal nekiszaladt a gépnek. A rendőrség  
a vizsgálatot tovább folytatja.

**— A cluji unitárius kollégium**  
1915 évben érettségizett diákjai 20  
éves találkozójukat f. év június  
29-én tartják meg. Találkozás a  
kollégiumban délelőtt 11 órakor.  
Értesítést kér dr. Elián Márton.  
Cluj, Regele Ferdinand 33.

## Kihajolt az ablakon és az uccára zuhant egy közkatona

(CLUJ.) Popu György közkatona az elmúlt éjszaka a Szentgyörgy kaszárnyában teljesített őrszolgálatot. Éjjel 2 óra tájban az ucca kövezetére zuhant. Esésénél igen súlyos természetű sérüléseket szenvedett. A mentők válságos állapotban vitték kórházba. A vizsgálat megindult.

## Meghalt a fürdőkádban a bécsi román katonai attasé felesége

(BÉCS.) Sova bécsi román katonai attasé feleségét, aki férjével együtt néhány nappal ezelőtt került az osztrák fővárosba, tegnap fürdőkádjában holtan találták. Valószínűnek látszik, hogy az aszszony fürdőkádjában szívrohamot kapott, elájult, a víz alá került és megfulladt.

## Robbanás ügyében nyomoztak és kábítószercsempészeket lepleztek le

(PÁRIS.) Rejtélyes robbanás történt néhány nap előtt az egyik magánvillában, amelynek lakói közül ketten súlyosan meg is sebesültek. A robbanás után azonban mindkettőjüknek érthetetlenül nyomuk veszett. A rendőrség, amely az egész esetet gyanusnak találta, házkutatást tartott, amelynek során 30 kiló heroint és kókaínt talált a házban. Ilven nagy aranyu kábítószerüzemet még sohasem lepleztek le Párisban. Ezek után szigorú nyomozás indult meg, amely sikerrel is járt, amennyiben a villa egyik lakóját, egy bulgáriai származású egyént sikerült rövidesen elfogni. Társa azonban még nem került hurokra.

## Ujabb kiegyezítő formula az olasz-abbaszini konfliktus rendezésére

(GENE.) Laval tegnap délután újból tanácskozott Edennel, Aloisi vel és Abesszinia képviselőjével. Valószínűnek látszik, hogy sikerül megegyezésre jutni az érdekelt feleknek az olasz-abesszin konfliktus ügyében. Estére találhatók így egy újabb kiegyezítő formulát, amelyet most az olasz és abesszin kormányok elé terjesztenek megvizsgálás céljából. A két érdekelt kormány választát nagy érdeklődéssel várják.

— Részeg emberek összevagdalták a Chintaului-uti gyümölcsfákat. Tegnap este a III-ik kerületi rendőrséghez feljelentés érkezett, hogy két ismeretlen fiatalember, valószínűleg részeg állapotban összevagdalták és erősen megrongálták a Chintaului-uti gyümölcsfákat. Azonnal rendőrök szállottak ki a helyszínre, akik megállapították, hogy a gyümölcsfa megrongálásokat Antal János Dermatagyári munkás és Nagy László Camaridarilor-ucca 64. szám alatt lakó fiatalember együttesen követték el. Mindkettőjüket azonnal előállították a rendőrségen és folyamatba tették ellenük az eljárást.

# Előre megfontolt szándékkal és rablás céljából ölte meg Matyasovszky főigazgatót az elvetemült urasági inas

(BUDAPEST.) Tegnap Nyiregyháza-ról a magyar fővárosba szállították Matyasovszky rendfőnök gyilkosát: Lesti Andort, akit még este ki is hallgattak. Lesti bevallotta, hogy

tettét előre megfontolt szándékkal követte el. Kifejezetten rablógylilkosságot akart végrehajtani.

Amikor azt kérdezték tőle, hogy nem akarja-e édesapját látni, határozott nemmel felelt. Elmondotta, hogy amikor bement a főigazgató szobájába,

a balta zubbonya alatt volt már. Midőn Matyasovszky azt parancsolta neki, hogy egy zászlót tűzön ki és elfordult,

ő hátulról a fejére sujtott. A főigazgató csak annyit tudott mondani: Te. A következő pillanatban eszméletlenül rogyott a padlóra.

Erre ő egymásután több súlyos csapást mért rá, amíg érezte, hogy van benne élet. Azután a

## Önhatalmi intézkedésével súlyosan megkárosította intézetét a Gazdák Bankjának volt igazgatója

(CLUJ.) Berényi György, a Gazdák helybeli bankjának volt igazgatója állott ma vádlottként a törvényszék I. szekciójában. A vád az volt ellene, hogy gróf Telekinek 1 millió 200 ezer lejes, egy másik ügyfélnek pedig 320 ezer lejes kölcsönt folyósított az igazgatóság hozzájárulása nélkül, megfelelő fedezet hiányában, ami által a bankot súlyos anyagi ká-

reverendájából kivette a Wertheim kassza kulcsát, belemarkolt az ott lévő 20 pengősökbe, majd a kasszát szabályszerűen visszazárta.

A másik inas szobájába ment, lemosta magáról a vért, inastársának, aki később hazatért, átadta a kulcsokat, az uccára ment, majd Nyiregyháza-ra utazott.

Lestit ezután a rendőrségen zárkába helyezték el, ahol éjszaka lázálomok gyötörték. Folytonosan kiáltozott, ilyesformán:

— Csak most az egyszer bocsásd meg... véres a balta... véres. Nem akartam gyilkolni, hagyjatok, hagyjatok.

Csak későre tudott kissé megnyugodni. A börtöncellában máris egészen összeroppant és valósággal éveket öregedett. Reggelfelé hangosan imádkozni kezdett. Védője — hír szerint — a gyilkos fiatalember orvosi megvizsgálását kívánja indíttványozni.

## Felmentette a hadbírószék a kommunista cselekményrel vádolt börtényári munkást

(CLUJ.) Amint annak idején megírtuk, Mundrut Ferenc, dermatagyári munkást január 8-án kommunista ténykedés címén letartóztatta a rendőrség. A megejtett házkutatás alkalmával Mundrut lakásán államellenes tendenciájú röpcédulákat találtak, ezenkívül a gyár padlásán, éppen a letartóztatott műhelye melletti részben nagyobb mennyiségű röpcédét, baloldali irányzatú folyóiratokat stb. talált a rendőrség.

Az ügy epilógusa ma jutott el a hatodik hadtest bírósága elé. A vádirat felolvasása után nyolc tanút hallgattak ki, köztük dr. Maniuk és dr. Schönberger dermatagyári főmérnököket, akik azonban nem tudtak a vádlott ellen bizonyítékokkal szolgálni. A vádat

dr. Maniu királyi ügyész látta el. A katonai törvénykönyv 17. szakasza értelmében államellenes röpcék megőrzéséért és propaganda-terjesztési szándékért 2—5 évig terjedő büntetést kért a vádlottra. A védelem képviselőjében dr. Maier Titus bebizonyította, hogy a vádlott nem bűnös, ugyanis 1933-as keletiek voltak a nála talált röpcédulák, így tehát nem lehetett szándékában, hogy azokat terjeszse. Ami pedig a padlásán talált kompromittáló iratokat illeti, a gyár azon területén 24 munkás dolgozik s így azt sem lehet bizonyítani, hogy ki hordta oda a hatalmas dosszárt kitévő kommunista iratokat. A hadbírószék Sae-giu-tanácsa ezen az alapon rövid tanácskozás után a vádlottat felmentette.

## Szabadlábra helyezte az ügyész az őri zettbe vett Florenthal ékszergyárost és sógorát

(CLUJ.) Tegnap számunkban jelentettük, hogy a rendőrség büntügyi osztálya letartóztatta Florenthal ékszergyárost és ennek sógorát, akik hatósági személynek adva ki magukat, az ékszergyár-

ban elkövetett lopással kapcsolatosan éjszaka

önhatalmulag házkutatást tartottak és megverték a gyanúsítottat.

A gyanúsítottat másnap holnap ta-

lálták meg a város közelében az egyik vasúti őrháznál. A hatóságok megállapítása szerint minden valószínűség szerint öngyilkosságot követett el, de egyes nyomjelek nem zárják ki annak a lehetőségét sem, hogy

véletlen baleset okozta a gyanúsított halálát.

Ugyanis nincs kizárva az sem, hogy a szerencsétlen fiatalember félelmében el akart szökni Clujról és jegy nélkül a vonat lépcsőjén huzódott meg, ahonnan leesett. Ezt a későbbi nyomozás fogja tisztázni. Florenthal és sógorát, bárők a károsultak, a rendőrség

a jogtalan házkutatásért, verésért és a hatósági cím jogtalan használatáért letartóztatta és ma délből adta át őket az ügyészségnek.

Az ügyészségen Patea ügyész hallgatta őket ki s tekintve, hogy mindkettőnek bejelentett lakása van, szökésüktől nincs mit tartani délután 1 órakor

elrendelte szabadlábra helyezésüket.

## A nagy kommunista bűnper mellékhajtása a hadbi-óság előtt

(CLUJ.) Annak idején megírtuk a „Jóestét” a 47 oradeai kommunista bűnperét, akiket a cluji hadbírószék nagyarányú államellenes propagandáért súlyosan elítélt. Az ügy mellékhajtásaként ma állították hadbírószék elé Boncos Mihály és Kapner Sarolta szintén oradeai munkásokat. Ugyanis a tavalyi tárgyalás alkalmával mindketten szökésben voltak s így távollétükben 5 évre marasztalták őket. Kapner Sarolta már 13 hónapja van vizsgálati fogságban, Boncos pedig 8 hónapja. A tárgyalás során mindkét vádlott bűnössége beigazolódtott s így fejenként 2 és fél évi börtönrre ítélték őket. Kapner Saroltának azonban a büntetésébe beszámították a vizsgálati fogságot, 13 hónapot.

— A mentők híreiből. A mentők tegnap két esetben nyújtottak segítséget. Szapora Miklós 28 éves Orfanilor-ucca 2. szám alatti lakosát egy a lakása ablaka előtt garázdálkodó részeg társaság tagjai petróleum lámpással verték fejbe. Sebeit a mentők kötözték be. — Rozsa Nicolae Bucovineu-ucca 38. szám alatti munkanélküli pincér előbb a Szamosba akart ugrani a Dragalina-uccában, de megakadályozták, majd pedig a lakásán felmetszette erejét. Szerencsére nem súlyos természetű sebeit a mentők bekötötték. Tettét nyomora miatt követte el.

— Meglopta a gazdasszonyát. Dumbanoviti Klára Saguna-ucca 22. szám alatti lakos tegnap feljelentést tett, hogy ötezer lej értékű ezüsttárgyai eltűntek a lakásáról. Marposan komiszár vezetésével a nyomozás kiderítette, hogy a tettes Marosi Rachilával, a feljelentő cselédjével azonos, aki-nél több lopott tárgyat meg is találtak, míg más részét eladta. A hűtlen cselédleányt letartóztatták és átadták az ügyészségnek.

CENZURAT